



# دیابت

نوشته‌ی آلن ال روین

برگردان:

انسیه حاجیزاده صفار (عضو هیئت علمی پژوهشگاه رویان)  
رُزبه سودی، زکیه صامصونچی  
سارا عصار شانعی.. آیین فرهادی قره‌قشلاقی

for  
**dummies®**  
A Wiley Brand

ترجمه و چاپ در ایران، تحت امتیاز  
انتشارات واپلی توسط انتشارات آوند دانش

**WILEY**



آوند دانش

سرشناسه: روین، آن. Rubin, Alan L.

عنوان و نام پدیدآور: دیابت For Dummies / نوشته‌ی آلن ال روین؛ برگردان انسیه حاجی‌زاده صفار... او دیگران،

ویراستار طاهره صباغیان.

مشخصات نشر: تهران: آوند دانش، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهري: ۴۰۴ ص: مصور، جدول.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۶۲۰۰-۹-۷

و ضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Diabetes For Dummies, 5th. ed. [2015].

یادداشت: برگردان انسیه حاجی‌زاده صفار، مژده سجودی، زکیه صامصونچی، سارا عصار کاشانی، آیسان فرهادی قره‌قلاقی.

یادداشت: کتابخانه.

موضوع: دیابت — به زبان ساده

Diabetes — Popular works

موضوع: دیابت — تأثیر تغذیه

Diabetes — Nutritional aspects

موضوع: دیابت — ورزش درمانی

Diabetes — Exercises therapy

موضوع: دیابت

موضوع: Diabetes

شناسه‌ی ازدوده: حاجی‌زاده صفار، انسیه، ۱۳۶۲، مترجم

ردیبدنی کنترل: RC ۶۶.۱

ردیبدنی دیوبی: ۱۶۴

شماره‌ی کتاب‌شناسی ما: ۶۵۶۹۱



آوند دانش

## دیابت

نوشته‌ی آلن ال روین

برگردان: انسیه حاجی‌زاده صفار، مژده سجودی، زکیه صامصونچی، سارا عصار کاشانی، آیسان فرهادی قره‌قلاقی

ویراستار: طاهره صباغیان

طراحی گرافیک: استودیو آوند دانش

تاریخ انتشار: سال ۱۳۹۹ - چاپ اول

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: چاپ دارا

نشانی دفتر نشر و مرکز پخش: ابتدای خیابان پاسداران، خیابان گل نبی، خیابان ناطق نبوی، بزرگ‌تر مازنی، پلاک ۴

تلفن: ۰۲۸۹۳۹۸۸ - ۰۲۸۷۱۵۲۲

فروشگاه: ضلع جنوبی پارک قیطریه، خیابان روشانی، خیابان شهاب، بیش روشندان، پلاک ۲۵، تلفن: ۰۲۶۱

صندوق پستی: ۱۹۵۸۵۶۷۳

کلیه حقوق این کتاب نزد ناشر محفوظ است

قیمت: ۷۵۰۰ تومان

محدودیت مسئولیت / سلب مسئولیت از ایجاد ضمانت: هیچ مسئولیت یا ضمانتی متوجه ناشر یا نویسنده در قبال دقت یا کامل بودن

متن این اثر نیست و صریحاً از تمامی ضمانت‌ها، شامل و نه محدودیه، ضمانت مناسب بودن برای هدفی خاص، سلب مسئولیت می‌کنند.

به واسطه‌ی فروش یا مواد تبلیغاتی هیچ ضمانتی ایجاد نخواهد شد یا تعیین نخواهد یافت. توصیه‌ها و راهکارهای ارائه شده در این اثر ممکن

است برای هر موقعیتی مناسب نباشد. این اثر با استناد بر این تفاهم فروخته می‌شود که ناشر درگیر هیچ گونه کار حقوقی، حسابداری یا

هرگونه خدمات حرفه‌ای دیگر نمی‌شود. چنانچه مشاوره‌ی حرفه‌ای موردنیاز باشد، از خدمات یک فرد حرفه‌ای باید بهره گرفته شود. نه

ناشر و نه نویسنده نباید در قبال صدمانی که از این تأخیه حداثت می‌گردد مسئول باشند. این مطلب که به سازمانی یا وسیله‌ی این اثر

ارجاع داده و یا به عنوان منبع احتمالی اطلاعاتی پیشتر معرفی می‌شود نباید بهمنزله این باشد که ناشر یا نویسنده اطلاعات یا توصیه‌هایی

را که سازمان یا وبسایت ارائه می‌کند صحة می‌گذارد. علاوه بر این، خواندگان باید از این مطلب آگاه باشند که وبسایتها یا اینترنتی که

در این اثر فهرست شده‌اند ممکن است در حداقلی که این اثر نوشته شده است تا زمانی که خوانده می‌شود، تغییر کنند یا محو شوند.

# فهرست مطالب در یک نگاه

۱.....	مقدمه
۵.....	بخش ۱: شروع کار با دیابت
۷.....	فصل ۱: کنارآمدن با دیابت
۱۹.....	سل ۲: تشخیص دیابت با استفاده از گلوكز و هموگلوبین A1c
۳۳.....	فصل ۳: آشنایی با انواع دیابت
۵۱.....	بخش ۲: دیابت کنترل نشده، چطور بدن شما را تحت تأثیر قرار می‌دهد؟
۵۳.....	فصل ۴: پیشگیری از عوارض کوتاًمدت
۶۷.....	فصل ۵: جلوگیری از بروز عرضه‌ای مدت دیابت
۱۰۳.....	فصل ۶: حفظ عملکرد جنسی مراغب مانی دوران بارداری
۱۲۳.....	بخش ۳: مدیریت دیابت: طراحی سلت زندگی برای «غلبه بر دیابت»
۱۲۵.....	فصل ۷: اندازه‌گیری قند خون و دیگر آزمایش‌های مساعی خودتان انجام دهید
۱۶۱.....	فصل ۸: مراقب عادت غذایی تان باشید: تغذیه‌ی سالم
۱۸۹.....	فصل ۹: جراحی متابولیک: درمان احتمالی دیابت نوع ۲
۲۱۹.....	فصل ۱۰: طراحی برنامه‌ی ورزشی
۲۴۱.....	فصل ۱۱: آنچه باید درباره‌ی داروها بدانید
۲۸۳.....	فصل ۱۲: تیم یاری دهنده‌ی افراد مبتلا به دیابت
۲۹۳.....	بخش ۴: ملاحظات ویژه برای زندگی با دیابت
۲۹۵.....	فصل ۱۳: کنترل دیابت در کودکان
۳۱۱.....	فصل ۱۴: دیابت و بیری
۳۲۱.....	فصل ۱۵: مسافرت هوایی با دیابت

فصل ۱۶: راههای جدید مراقبت از دیابت	۳۲۲
فصل ۱۷: آنچه هنگام درمان دیابت اثر ندارد	۳۳۳
<b>بخش ۵: بخش ده تایی‌ها</b>	<b>۳۴۵</b>
فصل ۱۸: ده فرمان مراقبت‌های دیابتی	۳۴۷
فصل ۱۹: ده باور نادرست درباره‌ی دیابت که باید فراموش کنید	۳۵۳
فصل ۲۰: ده روش کمک‌گرفتن از دیگران	۳۵۹
<b>پیوست: راهنمای آشپزی برای دیابتی‌ها</b>	<b>۳۶۷</b>

# مقدمه

دیابت *For Dummies* کتابی است که مطمئناً پس از مطالعه‌ی آن، به اهمیتش بی می‌برید.

طبق پیش‌بینی مرکز کنترل و پیشگیری بیماری ایالات متحده<sup>۱</sup> تا سال ۲۰۵۰، از هر سه فرد بالغ در این کشور، یک نفر به دیابت مبتلا خواهد شد. طبق اعلام فدراسیون بین‌المللی دیابت تعداد مبتلایان به این بیماری تا سال ۲۰۳۰ به ۵۵۲ همیلیون نفر خواهد رسید (یک نفر از هر ده نفر جمعیت کره‌ی زمین). تعداد مبتلایان به دیابت تا سال ۲۰۳۰ حدود ۳۶۶ میلیون نفر تخمین زده شده بود که این تغییر در میزان مبتلایان، اهمیت پرداختن به موضوع دیابت را دوچندان می‌کند. دلایل این افزایش این‌هاست: جمعیت کره‌ی زمین در حال پیشدن است؛ گروه‌های اجتماعی که خطر ابتلا به دیابت در آن‌ها بیشتر است، رو به افزایش‌اند؛ خوشبختانه افراد بیلا به دیابت، بیشتر عمر می‌کنند. در صورتی که مردم سبک زندگی‌شان را بسیار مبتلایان با آن، مال‌های آلتی به حقیقت نخواهد پیوست.

طی سال ۲۰۱۷ گذشت، در کشور آلمان، پژوهش‌های بسیاری برای تأیید بر این موضوع انجام شده است. تغییر در سبک زندگی می‌تواند به تغییرات سازنده منجر شود. چهار عامل اساسی، دیابت ریش از ۲۳ هزار آلمانی ارزیابی شد:

«استفاده نکردن از دخانیا»؛

«شاخته توده‌ی بدنی کمتر از ۴۰٪»؛

«ورزش هفتگی به مدت ۳ ساعت و ۱۰ دقیقه یا بیشتر»؛

«پیروی از قواعد رژیم غذایی سالم؛ افزایش مصرف یووه و سبزیجات، استفاده از نان و غلات سبوس‌دار، کاهش مصرف چربی».

خبر خوب اینکه هرچه فرد تعداد بیشتری از این عواماً را داشت کند، کمتر به بیماری‌های خطرناکی مانند بیماری قلبی و دیابت و سرطان مبتلا می‌شود. افرادی که از هر چهار عامل پیروی می‌کنند، ۷۸ درصد کمتر از کسانی که هیچ‌یک از عوامل سلامت را رعایت نمی‌کنند، در معرض ابتلا به بیماری‌های خطرناک قرار می‌گیرند. افرادی که از سه عامل پیروی می‌کنند، کمی در خطرند؛ با این حال از افرادی که هیچ کدام را رعایت نمی‌کنند، وضعیت بسیار بهتری دارند.

1. Centers for Disease Control and Prevention